

INTERNATIONAL LABOUR ORGANISATION

Convention concerning compulsory invalidity insurance for persons employed in agricultural undertakings, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its seventeenth session, Geneva, 29 June 1933, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

English and French official texts communicated by the Director-General of the International Labour Office. The registration took place on 15 September 1949.

ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL

Convention concernant l'assurance-invalidité obligatoire des salariés des entreprises agricoles, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa dix-septième session, Genève, 29 juin 1933, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant revision des articles finals, 1946

Textes officiels anglais et français communiqués par le Directeur général de l'Organisation internationale du Travail. L'enregistrement a eu lieu le 15 septembre 1949.

No. 620. CONVENTION¹ CONCERNING COMPULSORY
INVALIDITY INSURANCE FOR PERSONS EMPLOYED
IN AGRICULTURAL UNDERTAKINGS, AS MODIFIED
BY THE FINAL ARTICLES REVISION CONVENTION,
1946²

The General Conference of the International Labour Organisation,
Having been convened at Geneva by the Governing Body of the Inter-
national Labour Office, and having met in its Seventeenth Session
on 8 June 1933, and

Having decided upon the adoption of certain proposals with regard to
compulsory invalidity insurance, which is included in the second
item on the agenda of the Session, and

Having determined that these proposals shall take the form of an
international Convention,

adopts this twenty-ninth day of June of the year one thousand nine hundred
and thirty-three the following Convention, which may be cited as the
Invalidity Insurance (Agriculture) Convention, 1933, for ratification by the
Members of the International Labour Organisation in accordance with the
provisions of the Constitution of the International Labour Organisation :

Article 1

Each Member of the International Labour Organisation which ratifies
this Convention undertakes to set up or maintain a scheme of compulsory
invalidity insurance which shall be based on provisions at least equivalent
to those contained in this Convention.

Article 2

1. The compulsory invalidity insurance scheme shall apply to manual
and non-manual workers, including apprentices, employed in agricultural
undertakings, and domestic servants employed in the households of agri-
cultural employers.

¹ For the date of entry into force of the Convention and the list of ratifications
see Certified Statement on page 256.

² United Nations, *Treaty Series*, Volume 38, page 3.

2. Provided that any Member may in its national laws or regulations make such exceptions as it deems necessary in respect of—

- (a) workers whose remuneration exceeds a prescribed amount and, where national laws or regulations do not make this exception general in its application, any non-manual workers engaged in occupations which are ordinarily considered as liberal professions;
- (b) workers who are not paid a money wage;
- (c) young workers under a prescribed age and workers too old to become insured when they first enter employment;
- (d) outworkers whose conditions of work are not of a like nature to those of ordinary wage earners;
- (e) members of the employer's family;
- (f) workers whose employment is of such a nature that, its total duration being necessarily short, they cannot qualify for benefit, and persons engaged solely in occasional or subsidiary employment;
- (g) invalid workers and workers in receipt of an invalidity or old-age pension;
- (h) retired public officials employed for remuneration and persons possessing a private income, where the retirement pension or private income is at least equal to the invalidity pension provided by national laws or regulations;
- (i) workers who, during their studies, give lessons or work for remuneration in preparation for an occupation corresponding to such studies.

3. Provided also that there may be exempted from liability to insurance persons who, by virtue of any law, regulations or special scheme, are or will become entitled to invalidity benefits at least equivalent on the whole to those provided for in this Convention.

Article 3

National laws or regulations shall, under conditions to be determined by them, either entitle persons formerly compulsorily insured who are not in receipt of a pension to continue their insurance voluntarily or entitle such persons to maintain their rights by the periodical payment of a fee for the purpose, unless the said rights are automatically maintained or, in the case of married women, the husband, if not liable to compulsory insurance, is permitted to insure voluntarily and thereby to qualify his wife for an old-age or widow's pension.

Article 4

1. An insured person who becomes generally incapacitated for work and thereby unable to earn an appreciable remuneration shall be entitled to an invalidity pension.

2. Provided that national laws or regulations which secure to insured persons medical treatment and attendance throughout invalidity and, if invalidity terminates in death, secure pensions at the full rate to widows without any condition as to age or invalidity and to orphans, may make the award of an invalidity pension conditional upon the insured person being unable to perform remunerative work.

3. In the case of special schemes for non-manual workers, an insured person who suffers from incapacity which renders him unable to earn an appreciable remuneration in the occupation in which he was ordinarily engaged or in a similar occupation shall be entitled to an invalidity pension.

Article 5

1. Notwithstanding the provisions of Article 6, the right to a pension may be made conditional upon the completion of a qualifying period, which may involve the payment of a minimum number of contributions since entry into insurance and during a prescribed period immediately preceding the happening of the event insured against.

2. The duration of the qualifying period shall not exceed 60 contribution months, 250 contribution weeks or 1,500 contribution days.

3. Where the completion of the qualifying period involves the payment of a prescribed number of contributions during a prescribed period immediately preceding the happening of the event insured against, periods for which benefit has been paid in respect of temporary incapacity for work or of unemployment shall be reckoned as contribution periods to such extent and under such conditions as may be determined by national laws or regulations.

Article 6

1. An insured person who ceases to be liable to insurance without being entitled to a benefit representing a return for the contributions credited to his account shall retain his rights in respect of these contributions.

2. Provided that national laws or regulations may terminate rights in respect of contributions on the expiry of a term which shall be reckoned from the date when the insured person so ceased to be liable to insurance and which shall be either variable or fixed.

(a) Where the term is variable, it shall not be less than one-third (less the

periods for which contributions have not been credited) of the total of the periods for which contributions have been credited since entry into insurance.

- (b) Where the term is fixed, it shall in no case be less than eighteen months and rights in respect of contributions may be terminated on the expiry of the term unless, in the course thereof, a minimum number of contributions prescribed by national laws or regulations has been credited to the account of the insured persons in virtue of either compulsory or voluntarily continued insurance.

Article 7

1. The pension shall, whether or not dependent on the time spent in insurance, be a fixed sum or a percentage of the remuneration taken into account for insurance purposes or vary with the amount of the contributions paid.

2. Where the pension varies with the time spent in insurance and its award is made conditional upon the completion by the insured person of a qualifying period, the pension shall, unless a minimum rate is guaranteed, include a fixed sum or fixed portion not dependent on the time spent in insurance.

3. Where contributions are graduated according to remuneration, the remuneration taken into account for this purpose shall also be taken into account for the purpose of computing the pension, whether or not the pension varies with the time spent in insurance.

Article 8

Insurance institutions shall be authorised, under conditions which shall be determined by national laws or regulations, to grant benefits in kind for the purpose of preventing, postponing, alleviating or curing invalidity to persons who are in receipt of or may be entitled to claim a pension on the ground of invalidity.

Article 9

1. The right to benefits may be forfeited or suspended in whole or in part if the person concerned—

- (a) has brought about his invalidity by a criminal offence or wilful misconduct; or
(b) has acted fraudulently towards the insurance institution.

2. The pension may be suspended in whole or in part while the person concerned—

- (a) is entirely maintained at the public expense or by a social insurance institution;